

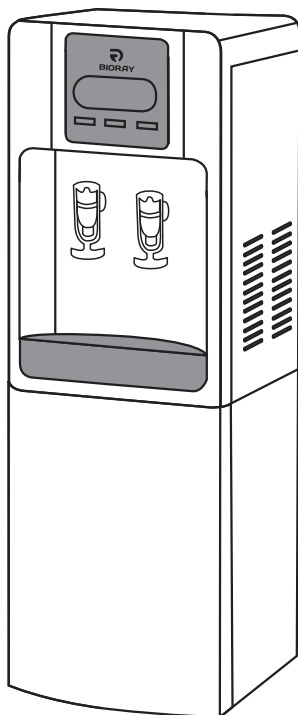
Внимательно прочитайте настоящий паспорт перед началом эксплуатации

# ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

## ВОДНЫЙ ДИСПЕНСЕР (КУЛЕР)

### BIORAY WD 5304MP

с компрессорным охлаждением, проточный



EAC



**BIORAY**

[www.bioray.ru](http://www.bioray.ru)



## **Содержание**

Памятка.....	4
1. Описание диспенсера.....	5
1.1. Состав комплекта.....	5
1.2. Технические характеристики модели.....	5
1.3. Устройство аппарата.....	6
2. Указания по монтажу и вводу в эксплуатацию.....	6
3. Правила эксплуатации и профилактического ухода.....	8
4. Правила хранения, транспортировки и утилизации.....	10
5. Возможные неисправности и способы их устранения.....	12
6. Условия гарантийного обслуживания.....	13
Гарантийный талон.....	14

## ПАМЯТКА

Настоящий паспорт изделия распространяется на водный диспенсер (кулер) BIORAY WD 5304 MP (далее по тексту диспенсер) и содержит всю информацию, необходимую для его эксплуатации.

Водный диспенсер предназначен для нагрева\*, охлаждения\* и раздачи бутилированной питьевой воды.

\* при условии наличия данной функции в модели.

### ВНИМАНИЕ!



**При оформлении покупки обязательно требуйте у торгующей организации заполнения гарантийного талона на изделие!**

Гарантийный талон находится в настоящем паспорте изделия.

Правильно заполненный гарантийный талон включает в себя дату продажи, подпись продавца, подпись покупателя, печать торгующей организации, серийный номер аппарата.

Принимая диспенсер в момент покупки обязательно проверьте:

- отсутствие повреждений в элементах упаковки и общий товарный вид изделия;
- комплектность поставки;
- соответствие заводского серийного номера изделия (номер указан на этикетке, размещенной на задней стенке изделия), указанному в настоящем паспорте и на упаковке изделия.

Если вышеперечисленные дефекты будут обнаружены после завершения сделки купли-продажи диспенсера, вы не сможете предъявить претензии по некомплектности, товарному виду и механическим повреждениям производителю или продавцу.

Эксплуатация диспенсера должна производиться в соответствии с правилами, изложенными в настоящем паспорте.

Ремонт диспенсера должны производить специалисты организаций, уполномоченных производителем на проведение подобного вида работ.

**Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в рисунки, функциональные решения и технические параметры изделия без оповещения покупателя.**

## 1. Описание диспенсера

### 1.1 Состав комплекта

Наименование	Количество
Диспенсер	1 шт.
Трубка полипропиленовая, 2м	1 шт.
Кран для подключения к системе водоснабжения	1 шт.
Технический паспорт	1 шт.
Упаковка изготовителя	1 шт.

### 1.2 Технические характеристики

Наименование параметра	Ед. изм.	Значение
Напряжение / частота	В/Гц	220/50
Максимальная потребляемая мощность	Вт	590
<b>Нагревательная система</b>		
Расчетная мощность	Вт	500
Температурный режим	°С	85-95
Производительность	л/час	5
<b>Охлаждающая система</b>		
Расчетная мощность	Вт	90
Температурный режим	°С	5-10
Производительность	л/час	2.5
Хладгент		R134a
<b>Размеры / вес</b>		
Вес нетто	кг	8.5
Вес брутто	кг	10
Габаритные размеры диспенсера (ВхШхГ)	мм	1013x322x330
Габаритные размеры упаковки (ВхШхГ)	мм	1043x355x370
Срок службы	лет	3

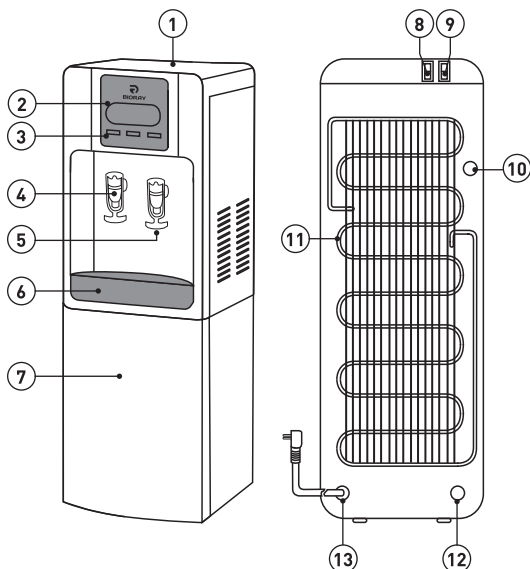
## ВНИМАНИЕ!



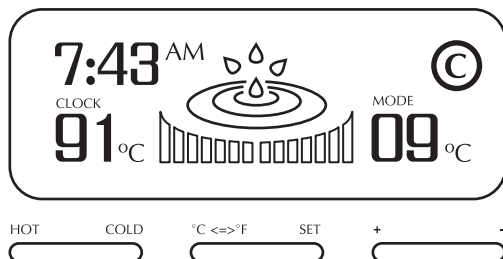
Рекомендуем сохранять в течение всего срока эксплуатации изделия упаковку, товарный чек, паспорт и гарантийный талон!

### 1.3.1 Устройство аппарата

1. Верхняя крышка
2. LCD монитор
3. Блок индикации
4. Кран подачи гор. воды
5. Кран подачи хол. воды
6. Поддон
7. Шкафчик
8. Выключатель охлаждения
9. Выключатель нагрева
10. Штуцер подачи воды
11. Испаритель
12. Штуцер слива воды
13. Шнур электропитания



### 1.3.2 LCD монитор



#### Шаг 1. Установка температуры горячей / холодной воды

Нажмите на клавишу "SET" 1 раз. Установите температуру горячей воды с помощью клавиш "+" и "-".

Нажмите на клавишу "SET" повторно. Установите температуру холодной воды с помощью клавиш "+" и "-".

## Шаг2. Установка времени

Нажмите на клавишу "SET" в третий раз. Установите время (часы) с помощью клавиш "+" и "-".

Нажмите на клавишу "SET" в четвертый раз. Установите время (минуты) с помощью клавиш "+" и "-".

## Шаг3. Выбор программы

Нажмите на клавишу "SET" в пятый раз. Выберите наиболее удобную для вас программу:

Режим «С» («Общий») – охлаждение и нагрев 24 часа.

Режим «О» («Офис») – охлаждение и нагрев: с 07:00 до 20:00.

Режим «Н» («Дом») – охлаждение и нагрев: с 06:00 до 08:00; с 11:00 до 14:00; с 17:00 до 22:00.

Выход из режима программирования осуществляется путем очередного нажатия клавиши «SET».

## °C «-» °F

Выберите удобную систему исчисления - градусы или фаренгейты.

## Проверка текущей температуры

Нажмите на клавишу "HOT" / "COLD" для уточнения текущей температуры горячей / холодной воды.

## 2. Указания по монтажу и вводу в эксплуатацию

Не устанавливайте аппарат вблизи источников тепла (батареи центрального отопления, обогревателей и т.п.) и в зоне воздействия прямых солнечных лучей.

Несоблюдение рекомендованного температурного режима может привести:

- у поломке изделия;
- к превышению количества потребляемой энергии;
- к изменению температурных значений охлажденной воды.

### ВНИМАНИЕ!



**Обязательно проведите заземление диспенсера, если в розетке оно не предусмотрено!**

Если аппарат хранился в холодном помещении или его транспортировка осуществлялась в зимних условиях, до подключения к электросети необходимо прогреть диспенсер при комнатной температуре. Для этого распакуйте изделие и оставьте в теплом помещении на 1,5-2 часа.

Для монтажа диспенсера установите аппарат на твердой ровной поверхности. Диспенсер должен быть установлен так, чтобы обеспечивалась свободная циркуляция воздуха вокруг аппарата (не менее 7 см свободного пространства с каждой стороны).

Если транспортировка аппарата производилась при наклоне менее 45 градусов, не включайте аппарат в электрическую сеть в течение 4 часов после доставки, дав ему отстояться в вертикальном положении.

При установке должен быть обеспечен (предусмотрен) свободный доступ к аппарату для проведения профилактических работ.

### **ВНИМАНИЕ!**



**Не включайте диспенсер в одну розетку вместе с другими электрическими и электронагревательными приборами!**

Для включения системы нагрева и охлаждения воды необходимо подключить диспенсер к электросети и перевести выключатели режима охлаждения и подогрева (расположение см. на схеме в п. 1.3 настоящего паспорта) в положение "ON".

Для первичного нагрева и охлаждения воды потребуется 30 минут после включения соответствующего режима.

Для включения воды комнатной температуры необходимо переключить один из выключателей в положение "OFF".

### **3. Правила эксплуатации и профилактического ухода**



**Не располагайте на диспенсере посторонние предметы!**

При случайном падении они могут нанести вред здоровью.



**При перемещении аппарата с места на место, не держитесь за краны!**

Эти хрупкие детали выходят из строя под действием силы.





**Избегайте контакта со шнуром электропитания, в случае его повреждения!**

Это может привести к поражению электрическим током.



**Не допускайте самостоятельного использования детьми крана подачи горячей воды!**

Высокая температура может стать причиной ожога.

### **ЗАПРЕЩАЕТСЯ!**

- Пропускать через аппарат жидкости, непредусмотренные производителем!
- Оставлять аппарат включенным в электросеть, при отключении от водопроводной сети!

Водный диспенсер относится к группе товаров, нуждающихся в регулярном обслуживании, состоящем из профилактической чистки изделия и техническом обслуживании (ТО), включающем в себя проверку работоспособности основных функций аппарата, промывку бачков изделия, соединительных трубок, кранов подачи воды.

### **3.1 Техническое обслуживание изделия (ТО)**

#### **ВНИМАНИЕ!**



**Техническое обслуживание (ТО) диспенсера требует понимания принципов работы аппарата!**

Если Вы не уверены, что сможете провести ТО самостоятельно, не повредив внутренние детали диспенсера, обратитесь в сервисную организацию, уполномоченную производителем для проведения подобного вида работ (услуга платная!)

**Список авторизованных сервисных центров на проведение ТО опубликован на сайте [www.bioray.ru](http://www.bioray.ru)**

Рекомендуемая частота проведения ТО при постоянной эксплуатации изделия не реже 1 раза в 6 месяцев.

## **ВНИМАНИЕ!**



Игнорирование рекомендации по проведению регулярной профилактической чистке и техническому обслуживанию изделия относится к понятию "небрежное обращение с изделием" и может служить основанием для отказа в гарантийном обслуживании аппарата!

### **3.2 Профилактическая чистка изделия**

Для подготовки диспенсера к профилактической чистке необходимо:

- Отключить аппарат от питающей сети.
- Отключить аппарат от водопроводной сети и слить воду, руководствуясь правилами подготовки аппарата к длительному хранению или транспортировке (см. п. 4 настоящего паспорта).
- Для ухода за корпусом изделия используя мягкую ткань, смоченную в слабом моющем растворе, не содержащем активных растворителей (бензин, ацетон, хлор) и абразивных, частиц протереть аппарат.
- Удалить пыль и грязь с решеток испарителя на задней стенке аппарата.
- После мытья аппарат полностью высушить перед включением в электросеть.

Профилактическую чистку рекомендуется проводить не реже 1 раза в 3 мес.

## **4. Правила хранения, транспортировки, утилизации.**

### **Правила хранения**

Хранение диспенсеров в упаковке предприятия-изготовителя должно производиться по группе хранения 4 ГОСТ 15150-69.

### **Правила подготовки к транспортировке**

Для подготовки диспенсера к длительному перерыву в работе или транспортировке необходимо:

- отключить диспенсер от сети питания;
- отключить аппарат от водопроводной сети;
- слить холодную воду через кран подачи холодной воды;

### **ВНИМАНИЕ!**



**Сразу после отключения диспенсера от электросети температура горячей воды равна 95°C. Соблюдайте осторожность во избежание ожогов!**

- дождаться пока остынет горячая вода, остывшую воду слить через штуцер слива (расположение штуцера см. на схеме в п. 1.3);
- просушить диспенсер в течении 24 часов.

**Диспенсер готов к длительному хранению или транспортировке.**

### **Правила транспортировки**

Диспенсеры транспортируются любым видом транспорта в соответствии с правилами транспортировки грузов, действующими на конкретном виде транспорта.

Диспенсеры транспортируются согласно транспортной маркировке, указанной на упаковке изделия.

### **ВНИМАНИЕ!**

**Во время проведения погрузочно-разгрузочных работ диспенсеры не должны подвергаться воздействиям атмосферных осадков!**



**При транспортировке диспенсеров не допускаются резкие встряхивания аппарата!**

**Не допускается горизонтальная транспортировка аппаратов, оснащенных функцией компрессорного охлаждения!**

При подготовке к транспортировке необходимо предусмотреть надежное крепление аппарата, защищающее от горизонтальных и вертикальных перемещений аппарата во время транспортировки.

### **Правила утилизации**

Особых требований к утилизации диспенсера не предъявляется.

## 5. Возможные неисправности и способы их устранения

Проблема	Причины	Метод решения
Вода не нагревается или не охлаждается	Неисправность розетки	Убедитесь в работоспособности розетки
	Нет электричества	Убедитесь в наличии питания
	Плохой контакт вилки с розеткой	Проверьте контакт вилки с розеткой
	Перегорел предохранитель	Поменяйте предохранитель
Вода плохо охлаждается	Израсходовано большое количество холодной воды	Подождите 20-30 минут, пока вода вновь не охладиться
	Плохая вентиляция аппарата из-за неверно выбранного места эксплуатации	Переустановите диспенсер так, чтобы задняя стенка находилась на расстоянии не менее 7см от стены
	Утечка охлаждающего реагента или не работает компрессор*	Обратитесь в сервисный центр производителя
Вода плохо нагревается	Израсходовано большое количество горячей воды	Подождите 20-30 минут, пока вода вновь нагреется
Вода не нагревается	Выключатель подогревателя находится в положении "OFF"	Переверните выключатель в положение "ON" (см. рисунок в п. 1.3)
	Сработала защита от перепада напряжения	Выключите аппарат из сети и включите его снова спустя несколько минут. Если проблема не устранена, обратитесь в сервисный центр производителя.

\* для диспенсеров с компрессорным охлаждением.

Проблема	Причины	Метод решения
Шумная работа диспенсера	<p>Аппарат находится в неустойчивом положении</p> <p>Аппарат соприкасается с другим оборудованием или посторонними предметами</p>	Переустановите аппарат в соответствии с указаниями по монтажу, приведенными в п. 2 настоящего паспорта.
Нет подачи воды	<p>Нет воды в водопроводе</p> <p>Сломан кран подачи воды</p>	<p>Проверить наличие воды в водопроводной сети.</p> <p>Открыть кран подачи воды.</p> <p>Обратитесь в сервисный центр производителя</p>
Наблюдается протечка воды	<p>Сломан кран</p> <p>Неисправность в системе подачи воды</p>	<p>Обратитесь в сервисный центр производителя</p> <p>Перекройте воду краном подачи воды, и обратитесь в сервисный центр производителя</p>

## 6. Условия гарантийного обслуживания

### Срок гарантийного обслуживания диспенсера 12 месяцев с даты продажи

В случае возникновения неисправности в течение гарантийного срока потребитель имеет право получить бесплатный ремонт оборудования.

Для получения услуги гарантийного ремонта необходимо обратиться в сервисный центр производителя или в организацию, уполномоченную производителем на проведение гарантийного ремонта данного оборудования.

Гарантия распространяется только на производственные и конструктивные дефекты.

**Производитель оставляет за собой право отказать в гарантийном обслуживании в случае:**

- нарушения правил монтажа и ввода в эксплуатацию изделия;
- нарушения правил эксплуатации и ухода за изделием;
- небрежного обращения с аппаратом;
- нарушения правил подготовки к длительному хранению;
- обнаружения в оборудовании посторонних предметов и жидкостей;
- обнаружения следов воздействия посторонних предметов или агрессивных сред;
- обнаружения повреждений, возникших под действием непреодолимой силы (пожар, наводнение, молния и проч.);
- обнаружения в оборудовании механических повреждений, появившихся в результате неправильной транспортировки или подготовке к ней;
- обнаружения факта вскрытия оборудования (нарушение пломбировки, целостности этикетки гарантийных изделий) без отметки организации, уполномоченной на проведение регулярного ТО или ремонта оборудования;
- отсутствия штампа торгующей организации в гарантийном талоне.

Гарантия не распространяется на узлы, механизмы и аксессуары, имеющие естественный срок износа (картриджи, фильтры, УФ лампы и проч.).



**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**

SN/  
серийный  
номер

**Заполняется продавцом:**

\_\_\_\_\_

(дата продажи)

\_\_\_\_\_

(подпись продавца)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

М.П.

\_\_\_\_\_

**Заполняется покупателем:**

С условиями гарантийного соглашения ознакомлен:

\_\_\_\_\_

(подпись покупателя)

**+7 (499) 277-12-47**

(едининый справочный телефон)

**ОТРЫВНОЙ ТАЛОН №1**

Изделие	Диспенсер	Вид ремонтно-сервисных работ	
Модель	WD 5304 MP		
Серийный номер		ФИО мастера	
Срок гарантии	12 месяцев	Дата ремонта	
Дата продажи		Подпись мастера	
Торговая организация		Сервисная организация	
(печать торговой организации)		(печать сервисной организации)	

**ОТРЫВНОЙ ТАЛОН №2**

Изделие	Диспенсер	Вид ремонтно-сервисных работ	
Модель	WD 5304 MP		
Серийный номер		ФИО мастера	
Срок гарантии	12 месяцев	Дата ремонта	
Дата продажи		Подпись мастера	
Торговая организация		Сервисная организация	
(печать торговой организации)		(печать сервисной организации)	

**ОТРЫВНОЙ ТАЛОН №3**

Изделие	Диспенсер	Вид ремонтно-сервисных работ	
Модель	WD 5304 MP		
Серийный номер		ФИО мастера	
Срок гарантии	12 месяцев	Дата ремонта	
Дата продажи		Подпись мастера	
Торговая организация		Сервисная организация	
(печать торговой организации)		(печать сервисной организации)	

